



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of the Environment,
Transport, Energy and Communications DETEC

Federal Office for the Environment FOEN
Climate Division

FOEN, MOL, 3003 Berne

Vitol S.A.
tao Nikolas Doucakis
Boulevard du Pont d'Arve 28
1205 Geneva

Reference: J294-0485

Project reference: "Construction and implementation of the Casting and Rolling Complex for the production of hot rolled"

Our reference: MOL

Contact person: MOL

Berne, March 23, 2012

Letter of approval for a project under article 6 of the Kyoto Protocol (JI)

The Federal Office for the Environment (FOEN), acting as the Swiss Designated Focal Point (DFP) confirms that Switzerland :

1. has ratified the Kyoto Protocol on July 09, 2003 ;
2. approves voluntary participation in the JI project activity mentioned above ;
3. by this letter of approval, also authorizes "Vitol S.A." to participate as project proponent to the JI project activity named above.

Signed on behalf of the Federal Office for the Environment FOEN

Yvan Keckeis
Senior Policy Officer

Annex: Legal information for Swiss JI project participants regarding business transactions abroad

Laurence Mortier
FOEN,3003 Berne, Switzerland
Telephone +41313241567, Telefax +41313230367
swissflex@bafu.admin.ch
<http://www.environment-switzerland.ch>

Швейцарская Конфедерация

Федеральное управление по окружающей среде
Транспорт, энергия и строительство DETEC

Федеральное ведомство по окружающей среде FOEN
Отдел климата

FOEN, MOL, 303 Берн

Витол С.А.
Николасу Дукакису
Бульвар дю Понт Д'Арв 28
1205 Женева

Кас.: J294-0485

Проект: «Строительство и реализация Литейно-прокатного комплекса для производства горячего проката»

Берн, 23 марта 2012 года

Письмо-подтверждение по проекту в рамках статьи 6 Киотского протокола (ПСО)

Федеральное ведомство по окружающей среде (FOEN), действующее в качестве назначенного координатора (DFP) Швейцарии подтверждает, что Швейцария:

1. ратифицировала Киотский протокол 9 июля 2003 года;
2. одобряет добровольное участие в вышеуказанной деятельности Проекта совместного осуществления (ПСО);
3. данным письмом-подтверждением также уполномочивает «Витол С.А.» участвовать в проекте в качестве защитника Проекта совместного осуществления (ПСО).

Подписано от лица Федерального ведомства по окружающей среде (FOEN)

(подпись)

Иван Кекейс
Главное должностное лицо по политике

Приложение: Правовая информация по участникам Проекта совместного осуществления (ПСО) в Швейцарии касательно зарубежных коммерческих сделок.

Лоренс Мортьер
FOEN, 3003 Берн, Швейцария
Телефон + 41313241567 Факс +41313230367
swissflex@bafu.admin.ch
<http://www.environment-switzerland.ch>

Перевод с английского языка на русский язык
осуществила переводчик Акимова Татьяна Валерьевна



Город Москва, двадцать седьмого марта две тысячи двенадцатого года я, Боронина Евгения Владимировна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы, Бахтадзе Эльмиры Юрьевны, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Акимовой Татьяной Валерьевной в моем присутствии. Личность её установлена.

Зарегистрировано в реестре за № *211-1542*
Взыскано по тарифу 100 руб. + 500 руб. тех.раб.



ВРИО нотариуса



Всего прошито, пронумеровано

и скреплено печатью *два* лист..... *2*

ВРИО нотариуса